

Kopenhagen, den 24. August 1959.

Seiner Exzellenz dem Königlich Dänischen Außenminister
Herrn Jens Otto Krag, Kopenhagen.

Herr Außenminister!

Gemäß Artikel III des Vertrages über Leistungen zugunsten dänischer Staatsangehöriger, die von nationalsozialistischen Verfolgungsmaßnahmen betroffen worden sind, sind alle den Gegenstand dieses Vertrages bildenden Fragen im Verhältnis der Bundesrepublik Deutschland zu dem Königreich Dänemark, unbeschadet etwaiger gesetzlicher Ansprüche dänischer Staatsangehöriger, abschließend geregelt.

Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland geht davon aus, daß die Königlich Dänische Regierung künftig an sie mit dem Verlangen nach Regelung weiterer Fragen, die aus nationalsozialistischen Verfolgungsmaßnahmen während Kriegs- und Besatzungszeit herrühren, nicht herantreten wird.

Genehmigen Sie, Herr Außenminister, den Ausdruck meiner ausgezeichnetsten Hochachtung.

sign. Berger.

Oversættelse.

København, den 24. august 1959.

Hans Excellence den kongelig danske udenrigsminister
hr. Jens Otto Krag, København.

Hr. udenrigsminister,

I henhold til artikel III i overenskomsten om ydelser til fordel for danske statsborgere, der har været ramt af nationalsocialistiske forfølgelsesforanstaltninger, er alle af denne overenskomst omfattede spørgsmål i forholdet mellem Kongeriget Danmark og Forbundsrepublikken Tyskland endeligt afgjort, dog uden præjudicerende virkning for eventuelle lovhjemlede krav fra danske statsborgere.

Forbundsrepublikken Tysklands regering går ud fra, at den kongelig danske regering ikke fremtidig vil rette henvendelse til den med krav om regulering af yderligere spørgsmål, der hidrører fra nationalsozialistiske forfølgelsesforanstaltninger under krigen og besættelsestiden.

Modtag, hr. udenrigsminister, forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

sign. Berger.